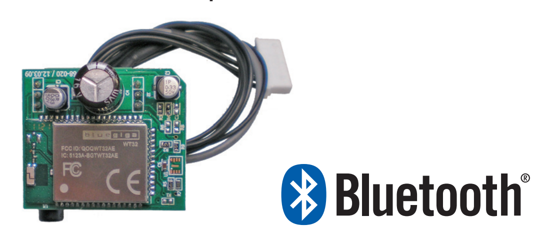


Mode d'emploi

33002.3 Module *Bluetooth*® v2.1 + EDR pour mx-12/16/20 #331xx Graupner HoTT 2.4



SOMMAIRE:

NOUS VOUS
Nous vous félicitons et vous remercions pour l‘achat de notre module *Bluetooth*® v2.1 + EDR pour système Graupner HoTT en 2.4 GHz.

Utilisation en toute conformité
Grâce à la *Bluetooth*® wireless technology sans fils, le module *Bluetooth*® v2.1 + EDR permet de transcrire les données télémétriques du système Graupner HoTT sur une tablette Android ou sur un PC avec interface *Bluetooth*® wireless technology. Le module *Bluetooth*® v2.1 + EDR transmet les données télémétriques d‘un ensemble Graupner HoTT vers un appareil Android ou vers un PC avec port *Bluetooth*® wireless technology ou les annonces par un casque Headset A2DP/HSP grâce à une technologie sans fils. Les outils, programmes, nécessaires pour la tablette Android ou le PC sont téléchargeables séparément.
Cet article ne fonctionne qu‘avec un émetteur Graupner HoTT avec annonces vocales intégrées (voir point 1 Description) à partir de la Version Firmware V4. Si votre ensemble Graupner HoTT en 2.4 GHz n‘est pas adapté, ce produit ne fonctionnera pas. Ce produit n‘est pas compatible avec d‘autres radiocommandes en 2.4 GHz.
Avant de monter et d‘utiliser le module *Bluetooth*® v2.1 + EDR, lisez attentivement la notice dans son intégralité.

Cette notice d’utilisation fait partie intégrante du produit. Elle contient d’importantes consignes pour une utilisation en toute sécurité du produit. Gardez-la précieuselment et transmettez-la, en cas de revente, au nouvel acquéreur. Le non-respect de cette notice et des consignes de sécurité qui y figurent, conduisent à une extinction du droit à la garantie. Graupner travaille constamment à l’élaboration et à l’évolution de ses produits; c’est pourquoi nous sommes contraints de nous réserver tous droits de modifications, que ce soit au niveau de la forme du produit, de sa technologie ou de l’équipement des kits proposés. Les indications et photos de cette notice ne peuvent faire l’objet d’aucune réclamation, nous vous remercions de votre compréhension.
C’est une des raisons pour lesquelles il faut toujours garder cette notice à portée de main, afin de pouvoir la consulter à tout moment!

1. DESCRIPTION
Le module *Bluetooth*® v2.1 + EDR Graupner HoTT permet la transmission sans fils des données de télémétrie HoTT du modèle en temps réel vers un PC compatible *Bluetooth*® wireless technology ou vers un appareil Android (à partir de la version de Firmeware ≥ 2.2). Le module *Bluetooth*® v2.1 + EDR peut être directement utilisé avec les émetteurs HoTT suivants équipés de la possibilité d‘annonces vocales intégrée (à partir de la version Firmware V4):
- mx-12 HoTT Réf.Cde. 33112
- mx-16 HoTT Réf.Cde. 33116
- mx-20 HoTT Réf.Cde. 33124

Pour les annonces, on peut également utiliser un casque *Bluetooth*® wireless technology avec A2DP et HSP standard (non fourni), comme par exemple le casque HoTT Headset Réf.Cde. 33002.22 ou le Earphone Réf.Cde. 33002.23.
Attention: Pour pouvoir utiliser un Bluetooth® wireless technology Headset quelconque avec A2DP ou HSP standard, il faut éventuellement un PC sous Windows ou Notebook compatible Bluetooth® wireless technology!

Informations disponibles:
En fonction des capteurs branchés, le module *Bluetooth*® v2.1 + EDR permet la transmission de toutes les données de télémétrie HoTT avec les annonces vocales correspondantes.

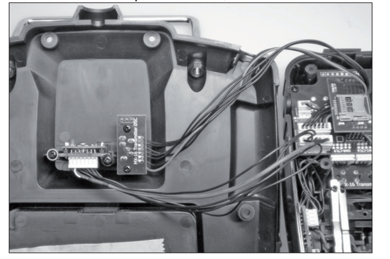
La possibilité d‘Update permet de maintenir le module *Bluetooth*® toujours à jour, en garantissant ainsi une extension, par un SAV Graupner, pour les fonctions futures.

2. MONTAGE DU MODULE DANS L'ÉMETTEUR

Le module *Bluetooth*® v2.1 + EDR est branché à la place du port USB.

- Ouvrez le boîtier de l'émetteur, à ce sujet, consultez la notice de l'émetteur, chapitre „consignes d'utilisation", „Ouverture du boîtier émetteur". Déposez le fond du boîtier de l'émetteur comme indiqué dans la vue 1.

  Attention: avant d'ouvrir l'émetteur, il faut le couper, débrancher l'accu d'émission et retirer la carte Micro SD. De plus, attention également aux cordons de branchement des deux moitiés du boîtier émetteur, pour ne pas les endommager!
- Retirez les vis de fixation du port USB (vue 2)
- Déconnectez avec précaution la prise du port USB de la platine de l'émetteur (Vue 3)
- Retirez maintenant le port USB de son support, vers le haut, avec la plus grande précaution (Vue 4)
- Montez le module *Bluetooth*® v2.1 + EDR sur le support (Vue 5)
- Remontez les vis de fixation et branchez la prise du module *Bluetooth*® v2.1 + EDR sur la platine de l'émetteur (Vue 6). Les prises sont équipées de détrompeurs, attention aux petits chanfreins latéraux. ne les montez pas en force, elles doivent se connecter sans effort.



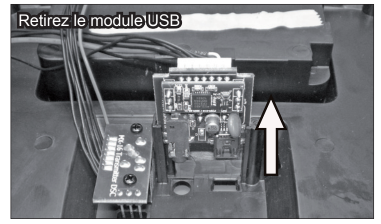
Vue 1

Retirez les vis de fixation

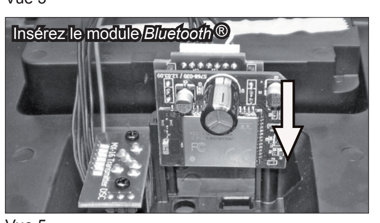
Vue 2

Retirez la prise vers le haut avec la plus grande précaution

Vue 3



Vue 4



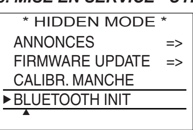
Vue 5



Vue 6

- Vous pouvez maintenant refermer le boîtier de l‘émetteur

3. MISE EN SERVICE - UTILISATION



Assurez-vous que le module *Bluetooth®* v2.1 + EDR est bien branché sur l‘émetteur comme décrit au paragraphe 2. Il faut maintenant mettre votre émetteur à jour, à la dernière version. A ce sujet, consultez le manuel de votre émetteur. Après réussite de la mise à jour, allez dans le menu „Hidden Mode“ (en appuyant simultanément sur les flèches ▼▲ de la touche sensitive gauche et sur la touche centrale centrale SET) puis sélectionnez avec les flèches ▼▲ de la touche sensitive gauche ou droite le sous-menu »BLUETOOTH Init« et appuyez brièvement sur la touche SET. Une jauge qui s‘affiche dans la fenêtre Popup indique la progression, si la jauge est pleine, le module *Bluetooth®* peut être utilisé.
Si vous utilisez une tablette Android, chargez l‘application „Graupner HoTT Viewer“ à partir de l‘Android Market et installez-la sur un Smartphone ou tablette compatible.
Sur PC, utilisez le Graupner HoTT Manger que vous pouvez télécharger sous www.graupner.de sur toutes les pages de téléchargement des produits HoTT. A ce sujet, consultez les instructions de montage et d‘installation.

3.1 *CONNEXION DU MODULE Bluetooth® - ANNONCES:*

Le module Bluetooth® v2.1 + EDR et l‘appareil à brancher ne doivent être éloigné de plus de 1 m l‘un de l‘autre.
Les Headsets HoTT originaux sont configurés de telle manière à pouvoir être connectés, à la livraison, à un module HoTT (Si par contre, vous utilisez un autre Headset *Bluetooth®* wireless technology, il faut éventuellement le configurer auparavant sur un PC compatible *Bluetooth®* wireless technology).

- Assurez-vous que le Headset est bien coupé.
- Placez votre Headset en mode branchement – Consultez la notice de votre appareil
- Sur l‘émetteur, allez dans le menu „Réglages généraux“ → „Headset BT“
- Avec les flèches ▼▲ de la touche sensitive gauche ou droite, sélectionnez le sous-menu „Headset BT“ puis appuyez brièvement sur la touche SET. Avec les flèches ▼▲ de la touche sensitive gauche ou droite, sélectionnez „RECH“.
- Les Headsets à portée sont recherchés et affichés. Avec les flèches ▼▲ de la touche sensitive gauche ou droite, allez dans le sous-menu „Nom“ puis appuyez brièvement sur la touche SET. Avec les flèches ▼▲ vous pouvez maintenant sélectionner le Headset souhaité (dans notre cas, il s‘agit du Headset 101).
- Si nécessaire, retournez sur la ligne „Headset BT“ et sélectionnez le type de transmission A2DP ou HSP – consultez à ce sujet la notice de votre Headset pour connaître le type de transmission qui lui est propre.
  Attention: Si les deux types sont autorisés, sélectionnez toujours A2DP, car la qualité audio est meilleure.
- Allez maintenant dans le sous-menu „LIAISON ID“ puis appuyez brièvement sur la touche SET. Avec les flèches ▼▲, sélectionnez „ON“ et le Headset sera assigné à l‘émetteur. Si cette liaison s‘est effectuée avec succès, „ON“ passera sur „OK“; si la liaison a échouée, „ERR“ (erreur) s‘affichera. Dans ce cas, relancez la procédure.

RÉGL. GENERALES
▸BT Headset RECH.
0/0
LIAISON ID OFF
Volume 8

RÉGL. GENERALES
BT Headset HSP
Headset 101 1/1
▸LIAISON ID ON
Volume 8

RÉGL. GENERALES
BT Headset HSP
Headset 101 1/1
▸LIAISON ID CONN.
Volume 12

- Pour que votre Headset soit automatiquement reconnu lorsque vous allumez l‘émetteur, sélectionnez sous „LIAISON ID“, „CONN“.
- Dans le sous-menu „Volume“, vous pouvez régler le volume sur une plage de 0 à 22 (réglage d‘origine 8).
- Pour déconnecter le Headset de l‘émetteur, faites une des manipulations suivantes:

- Coupez le Headset – à ce sujet, consultez la notice de votre Headset.
- Allez dans le sous-menu „LIAISON ID“ puis appuyez brièvement sur la touche SET. Sélectionnez „OFF“ avec les flèches ▼▲, le Headset sera alors déconnecté de l‘émetteur.
- Eloignez-vous avec le Headset d‘une dizaine de mètres de l‘émetteur.

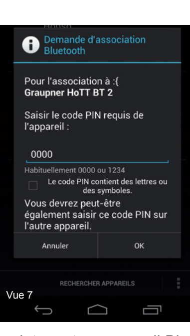
- Supprimer des Headsets: Avec les flèches ▼▲ de la touche sensitive gauche ou droite, sélectionnez le sous-menu „Headset BT“ puis appuyez brièvement sur la touche SET. Sélectionnez „CLR“ avec les flèches ▼▲ de la touche sensitive gauche ou droite. ***Attention:*** CLR supprime tous les appareils connectés.

3.2 Module *Bluetooth*® v2.1 + EDR et appareil Android –Télémétrie sur portable App

Le module Bluetooth® v2.1 + EDR et l‘appareil à brancher ne doivent être éloigné de plus de 1 m l‘un de l‘autre.

Tablette Android

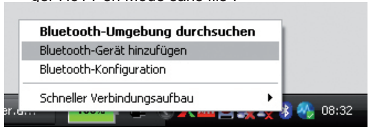
- Allumez l‘émetteur, avec le module *Bluetooth*® v2.1 + EDR branché.
- Appuyez sur Menu ☰ → Applications → Sans fil et réseau → Paramètres Bluetooth.
- Sélectionnez maintenant „Rechercher des périphériques“, puis **Graupner HoTT BT 3** s‘affiche
- Avec une légère impulsion sur „Graupner HoTT BT3“ une fenêtre Pop s‘ouvre qui vous demande un code PIN pour la liaison (vue 7). Enregistrez 0000 puis appuyez sur OK. Le module est connecté et „appairé“ s‘affiche à l‘écran.
- Lisez maintenant la suite au paragraphe 5 „App Android“



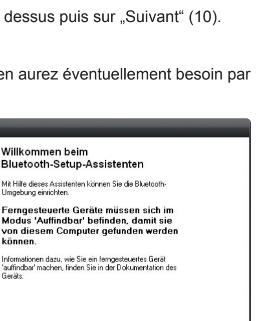
Vue 7

PC avec connexion Bluetooth® wireless technology

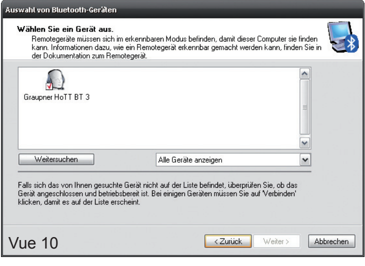
- Allumez l‘émetteur.
- Avec le clic droit de la souris, cliquez sur le symbole Bluetooth® → Ajouter un appareil Bluetooth (8) dans la barre de lancement rapide. La fenêtre „Bluetooth-Setup“ apparaît puis cliquez sur „Suivant“ (9). Le PC recherche maintenant un appareil Bluetooth® wireless technology à portée.
- Dans la fenêtre de sélection, s‘affiche Graupner HoTT BT 3, cliquez dessus puis sur „Suivant“ (10).
- Il faut maintenant taper le code 0000 (11).
- Cochez maintenant „Bluetooth Serial Port“ (12).
- Cliquez sur „Configurer“ pour contrôler le port COM occupé – vous en aurez éventuellement besoin par la suite, pour la configuration du HoTT Manager (13).
- Cliquez sur „Suivant“ et dans la fenêtre sui suit, sur „Terminer“ pour quitter l‘assistant Setup (14).
- Dans la fenêtre „Bluetooth“ vous pouvez, avec un clic droit de la souris soit établir la connexion, soit la couper (15).
- Lisez maintenant la suite au paragraphe 6 „Manager HoTT en Mode sans fils“.



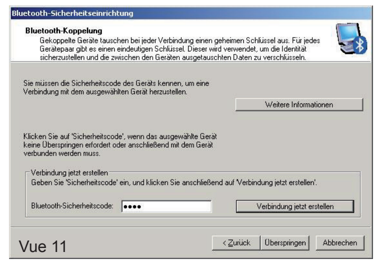
Vue 8



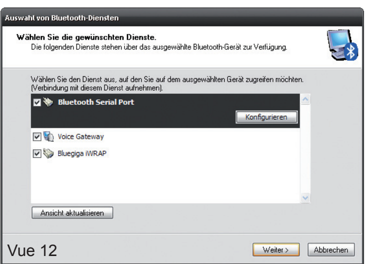
Vue 9



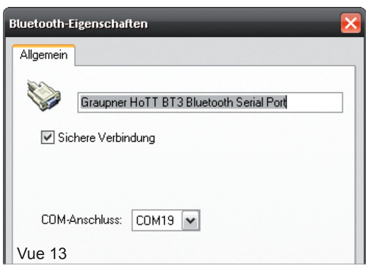
Vue 10



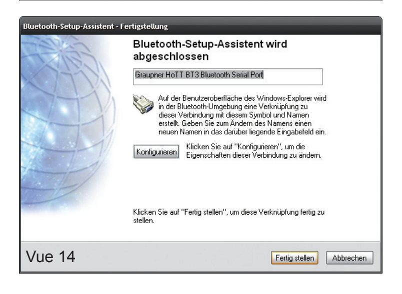
Vue 11



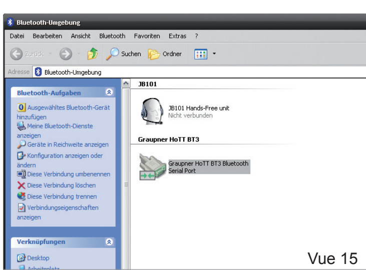
Vue 12



Vue 13



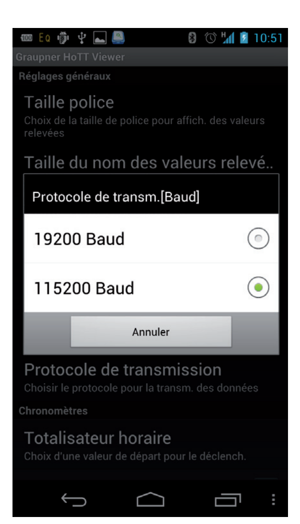
Vue 14



Vue 15

4. ANDROID APP „GRAUPNER HOTT VIEWER“

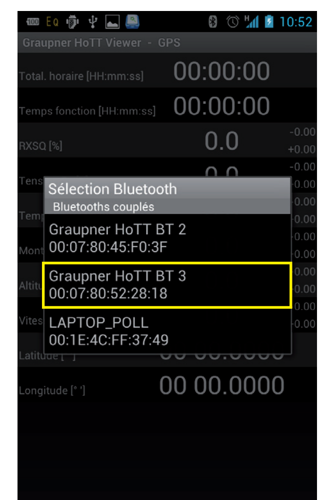
- Allumez votre émetteur et le récepteur. Si des capteurs de télémétrie sont branchés, allez sur l'affichage graphique de la Smart-Box „MODEL SELECT“ et sélectionnez le capteur branché – ou sur la page d'ouverture, tournez le Rotory deux fois vers la droite (émetteurs de série mc).
- Lancez le programme „Graupner HoTT Viewer“.
- Appuyez sur la touche menu ☰ et allez sur „Réglages“. Dans ce menu, vous pouvez régler les paramètres de votre Viewer, par ex., la taille des caractères, les couleurs ou les seuils de déclenchement (voir également paragraphe 6.2). Mais dans l'immédiat, le point“ protocole de transmission“ est le plus important. Enregistrez là „115200 Baud“ (16).
- ***Attention:*** Si vous avez fait ce réglage, il faut d'abord quitter le Viewer HoTT et le le redémarrer, pour



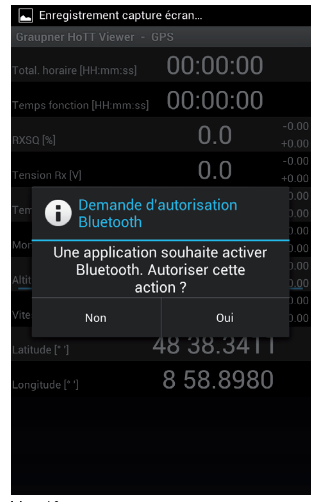


Vue 16

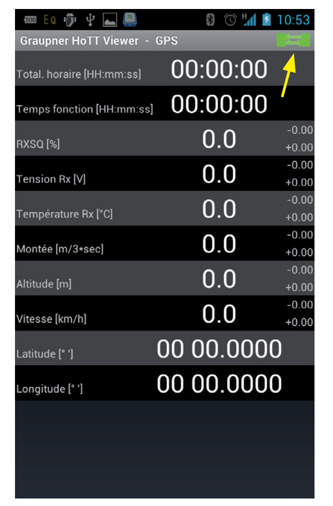
Vue 17



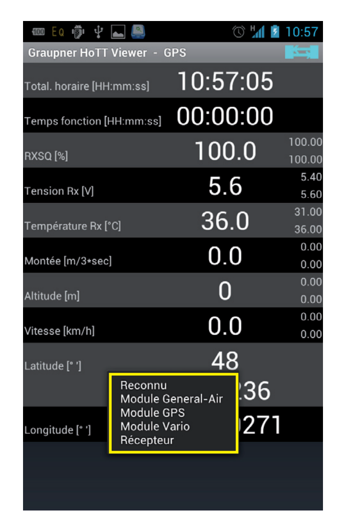
Vue 18



Vue 19



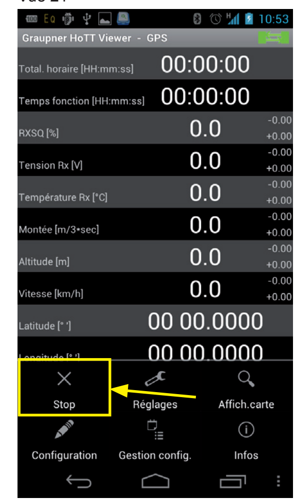
Vue 20



Vue 21

que le réglage soit correctement pris en compte, notamment si auparavant une différente valeur Baud était enregistrée.

- Appuyez maintenant sur la touche de menu et ensuite sur le Button „Start“. Si Bluetooth® wireless technology n‘est pas encore allumé, un message d‘alerte s‘affiche. Activez Bluetooth® wireless technology (17).
- Dans la fenêtre Popup „Sélection Bluetooth“ qui suit, tous les appareils Bluetooth connectés sur votre tablette Android apparaissent, sélectionnez „Graupner HoTT BT3“ pour établir une liaison avec le module HoTT BT3 (18). Il se peut que le message d‘alerte s‘affiche également (19), appuyez sur „Oui“.
- Le symbole de la liaison, en haut à droite de l‘App passe rapidement au vert, et en même temps apparaît le message „Connecter avec Graupner HoTT BT3“ (20). Si la liaison ne se fait pas, le message „Liaison Bluetooth impossible“ s‘affiche. Vérifiez votre émetteur et les réglages de l‘application et appuyez une nouvelle fois sur „Start“.
- Au bout de 5 – 10 secondes, vous verrez dans la moitié inférieure de l‘affichage un petit message qui vous indiquera les capteurs qui ont été



Vue 22

connectés avec succès, et en même temps, les données télémétriques actuelles s'affichent à l'écran (21).

- Si la liaison est mauvaise, les valeurs affichées peuvent se figer et dans ce cas la fenêtre Popup „Bluetooth timeout" s'ouvre. En règle générale, ces interruptions sont de très courte durée et la transmission reprend comme si de rien n'était. Mais si elles devaient durer plus longtemps, ou se répéter anormalement, réduisez la distance entre l'émetteur et la tablette.
- Pour quitter HoTT Viewer et interrompre la liaison *Bluetooth*® wireless technology, appuyez d'abord sur la touche de menu, puis sur „Stop". Vous pourrez ensuite quitter le programme (22).
- La portée maximale du module est de 5 m environ, si vous êtes au-delà, la liaison est automatiquement interrompue, et le symbole de liaison passe au rouge. Si la distance se réduit, la liaison se rétablie automatiquement et le symbole repasse au vert. Mais il est possible qu'il faille attendre encore quelques secondes avant que des valeurs en temps réel ne s'affichent.

5. UTILISATION DE L'APPLICATION ANDROID

L'utilisation de cette application correspond au standard Android courant. On accède aux menus avec la touche de menu ☰ et on revient avec la touche Return ↩.

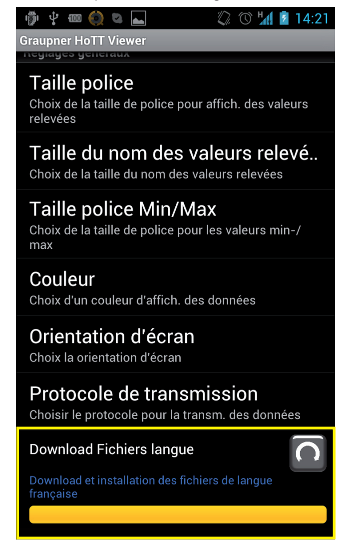
5.1 Téléchargement des fichiers langue – fichier simulation

Grâce aux annonces vocales intégrées de cet App, toutes les annonces sont disponibles, même sans Headset. Pour le téléchargement, il faut une connexion internet.
Appuyez sur la touche de menu ☰ et ensuite sur „RÉGLAGES".

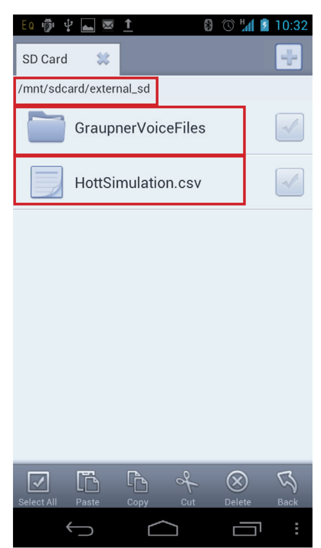
- Scrollez jusqu'à ‚Download fichiers langue' – le message „aucun fichier langue téléchargé" s'affiche (vue 23). Cliquez sur l'icône Download. Une fenêtre Popup s'ouvre pour vous rappeler que la connexion internet est nécessaire, ce qui conduire à des coûts supplémentaires. Cliquez sur „Oui". La langue enregistrée sur l'appareil Android sous „langue" sera automatiquement téléchargée.



Vue 23



Vue 24



Vue 25

- Le téléchargement se lance et la jauge orange indique l'avancement du téléchargement
- Dès que le fichier est téléchargé, la jauge d'avancement complètement de l'orange, et vous pouvez maintenant utiliser le fichier langue (voir vue 24).
- Vous trouverez le fichier Simulation sur la page de téléchargement du module *Bluetooth*® v2.1 + EDR.
- Allez sur la page d'ouverture du site Graupner, www.graupner.de sur l'article 33302.3 Module *Bluetooth*® v2.1 + EDR, et cliquez sur l'icône „Download"
- Là, vous pourrez également télécharger le fichier de simulation HoTT qui simule un vol avec GPS, pour démontrer les possibilités du Viewer HoTT et notamment celles de la cartographie.
- Enregistrez le fichier „HoTTSimulation.csv" dans le répertoire /mnt/sdcard ou - si accessible - sur la carte SD externe /mnt/sdcard/external_sd (vue 25) de votre tablette Android. Pour s'en servir, voir paragraphe 6.6.

5.2 Infos

Vous trouverez là un résumé descriptif de toutes les fonctions du Viewer HoTT, idéal si vous êtes bloqué et si vous n'avez pas cette notice sous la main.

5.3 Réglages

Dans le menu Réglages, vous pouvez régler les paramètres de votre Viewer à votre convenance, par ex., la taille des caractères, les couleurs ou les seuils de déclenchement.
Appuyez sur la touche menu ☰ puis sur „Réglages".
Etapes primordiales:

- Sur les points de menu, dans lesquels figure le symbole d'une flèche sur le bord droit, un champ de sélection s'ouvre, en appuyant sur la valeur, celle-ci sera enregistrée automatiquement et le champ de sélection se referme. Si par contre, vous ne voulez rien modifier, appuyez sur „Annuler".

- Les points de menu, dans lesquels figure une jauge, doivent d‘abord être activés en les cochant. ***Attention:*** La valeur peut être réglée avec les + ou – du Button ou directement en décalant la jauge, mais ce, tant que vous n‘avez pas coché. Si vous avez coché, la valeur est bloquée pour éviter toute manipulation malencontreuse.
- Si ce n‘est pas coché, ce réglage, par ex. le seuil de déclenchement, n‘est pas activé et aucun message d‘alerte ne sera émis.

Le menu Réglages est divisé en 6 sous-menus parmi lesquels:

- „Réglages généraux“ dans lequel vous pouvez régler tous les paramètres écran du Viewer HoTT à votre convenance: par ex., Couleur, taille des caractères, ou orientation (paysage ou portrait).
- „Chronomètres“ dans lequel vous pouvez programmer le temps total des Timer et le temps de fonctionnement
- „Annonces Vario“ dans lequel vous pouvez enregistrer la répétitivité des annonces Vario
- „Annonces seuil d‘alarme“ dans lequel vous pouvez enregistrer les seuils de déclenchement des alarmes des capteurs, de manière similaire à une fonction „Set Warning“ du menu SETTING AND DATA-VIEW de la Smart-Box
- „Annonces répétitives“ dans lequel vous pouvez enregistrer le temps au bout duquel les annonces sélectionnées doivent être répétées.
- „Réglage interne du niveau de Logging“ dans lequel vous ne devez rien modifier. Réglage d‘origine „error“.

Menu contexte:
Une longue impulsion sur l‘affichage des données permet la mise en route ou l‘arrêt de variomètres actifs et des annonces cycliques.

5.4 Configuration

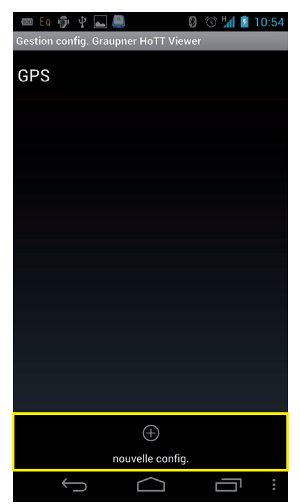
Dans le menu Configuration, vous définissez les données télémétriques qui devront être affichées sur le Viewer HoTT. Vous pouvez enregistrer plusieurs configurations, par ex., pour plusieurs modèles qui sont équipés de capteurs télémétriques différents.
Appuyez sur la touche de menu ☰ puis sur „Réglages“.

- De manière standard, la configuration „GPS“ est pré-enregistrée. Les données des Buttons marqués en rouge sont affichés sur le Viewer HoTT – ici, les données du récepteur et du module GPS. Une impulsion sur les Buttons les rajoute à la configuration, ou les retire (Button gris).
- Pour créer sa propre configuration, appuyez sur la touche Return ⮌, pour quitter le menu de configuration.
- Appuyez sur la touche de menu ☰ puis sur „Gestion config.“. Appuyez une nouvelle fois sur la touche de menu ☰ et le Button „Nouvelle config.“ apparaît (26).
- Donnez maintenant un nom à cette configuration et sélectionnez les Buttons pour les données de télémétrie qui doivent être affichées dans cette configuration (27). *Attention:* L‘ordre dans lequel vous appuyez sur les Buttons correspondra par après à l‘ordre d‘affichage des données à l‘écran – en partant du haut.
- Quittez le menu avec la touche Return ⮌
- Pour sélectionner une configuration, appuyez sur la touche de menu ☰ puis sur „Gestion config.“. Vos configurations se retrouvent dans une liste dans laquelle vous pourrez en sélectionner une.
- Pour supprimer une configuration, appuyez longuement sur son nom, puis sur „Supprimer une configuration“.

5.5 Recherche du modèle – Cartes

La fonction Recherche du modèle permet de localiser un modèle équipé du module GPS Réf.Cde. 33600 dans un terrain pas toujours très „pratiquable“. Avec Google Maps, la carte indique l‘endroit où se trouve le modèle. Ces fonctions ne sont réalisables que si votre tablette Android est équipée d‘un module GPS. Assurez-vous, avant de lancer la Recherche du modèle/Cartes que votre module GPS Android est bien activé.
Appuyez sur la touche de menu ☰ puis sur „Rech. modèle/Affich. carte“.

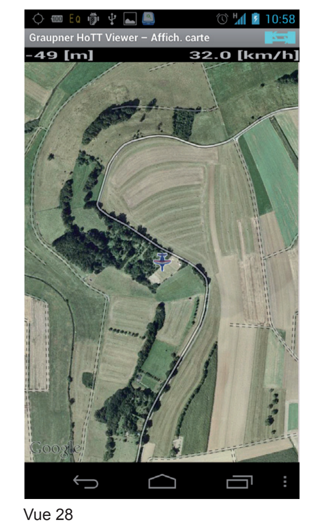
- Lorsque la liaison Bluetooth® wireless technology est établie, le menu „Carte“ est activé (Attention: une connexion Internet est indispensable!). S‘il n‘y a pas de connexion internet, un fond gris s‘affichera à



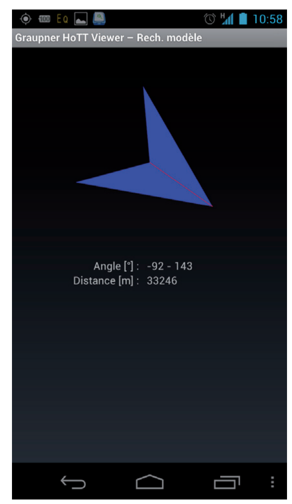
Vue 26



Vue 27



Vue 28



Vue 29

la place de la carte.
- On peut ainsi suivre en direct, à l'aide de Google Maps, les mouvement du modèle. Le symbole du modèle vous indique ici la position de votre modèle et le point rouge, la localisation de votre tablette Android (28).
- En cas d'atterrissage hors terrain, vous pouvez donc facilement retrouver votre modèle par „Recherche du modèle". Dans ce cas, que le modèle soit encore allumé ou non n'a pas d'importance, le Viewer HoTT a enregistré la dernière position du module GPS.
- Coupez maintenant la liaison *Bluetooth*® wireless technology – soit en coupant l'émetteur, soit en vous éloignant – et appuyez sur la touche Return ⮌, pour quitter la carte.
- Appuyez ensuite sur la touche de menu ☰ puis sur „Rech. modèle". *Attention:* il se peut que 30 secondes se passent avant que „Recherche modèle" n'apparaisse.
- Tenez la tablette Android droite, parallèle à votre corps et avancez. La distance par rapport au modèle et la direction sont recalculées tous les deux mètres.
- Une flèche vous indique la direction du lieu du modèle, de plus, la distance par rapport au modèle et l'angle s'affichent (29).

5.6 Fichier de simulation HoTT

Le fichier de simulation HoTT permet de simuler un vol avec un GPS, pour démontrer les possibilités du Viewer HoTT et notamment celles de la cartographie. Pour l'installation du fichier de simulation, reportez-vous au paragraphe 6.1.
- Pour lancer la simulation, il faut d'abord couper la fonction *Bluetooth*® wireless technology de votre tablette Android.
- Lancez maintenant HoTT Viewer et appuyez sur la touche de menu ☰ puis sur „Start".
- La transmission est certes „simulée", mais la représentation est „réelle", et comme en mode sans fils, la fenêtre Popup s'ouvre, avec les capteurs reconnus et les données de télémétrie s'affichent à l'écran (15).
- Appuyez sur la touche de menu ☰ puis sur „Affich. carte".
- Les déplacements du modèle peuvent être suivis en direct avec Google Maps. Le symbole de l'avion indique la position de votre modèle (28).
- Pour quitter, appuyez sur „Stop".
- Si Bluetooth® wireless technology est de nouveau activé sur votre tablette, c'est la transmission en direct qui est lancée et non la simulation lorsque vous appuyez sur „Start".

5.7 Utilisation simultanée des annonces et de l'affichage des données de télémétrie
- Assurez-vous que le Headset est bien coupé.
- Placez votre Headset en mode branchement – consultez la notice de votre appareil.
- Allumez maintenant l'émetteur.
- Pour que votre Headset soit automatiquement reconnu lorsque vous allumez l'émetteur, sélectionnez sous „LIAISON ID", „CONN" pour que la dernière liaison correcte avec un Headset soit reprise automatiquement.
- Lancez le programme „Graupner HoTT Viewer" sur votre appareil Android.
- Appuyez sur la touche du menu puis sur le bouton „Start". Si *Bluetooth*® wireless technology n'est pas encore allumé, un message d'alerte s'affiche. Activez *Bluetooth*® wireless technology (17).
- Dans la fenêtre Popup „Sélection Bluetooth" s'affichent tous les appareils sans fils reliés à votre tablette Android, sélectionnez „Graupner HoTT BT 3", pour établir une liaison avec le module HoTT *Bluetooth*® v2.1 + EDR (18). Eventuellement, le message d'alerte (19) s'affiche, cliquez sur „Oui".
- Peu de temps après, le symbole de la liaison, en haut à droite de l'App, devient vert, et en même temps, le message „Connecter avec Graupner HoTT BT 3" s'affiche.
- Au bout de 5-10 secondes vous verrez, dans la moitié inférieure de l'écran, s'afficher un petit message qui vous donne les capteurs qui ont été branchés avec succès, et simultanément les données télémétriques actuelles s'affichent à l'écran (21).

6. *HOTT-MANAGER EN MODE SANS FILS*

- Allumez votre émetteur et le récepteur.
- Assurez-vous que le module *Bluetooth*® v2.1 + EDR est bien branché sur le PC
- Lancez le programme „HoTT Manager“ et cliquez sur „Configuration. La fenêtre (vue 30) s‘ouvre.
- Sélectionnez le port COM sur lequel est branché le module *Bluetooth*® v2.1 + EDR Graupner HoTT. Voir également paragraphe 2 „Connexion du module *Bluetooth*® v2.1 + EDR“, vue 13.
- Sous „mode de communication“, choisissez 115200 Baud puis cliquez sur OK.
- Sur la barre d‘affichage inférieure, cliquez sur „Port COM fermé“ → l‘affichage passe alors sur „Port COM ouvert“ pour lancer la retransmission.
- Sélectionnez maintenant vos capteurs qui y sont branchés pour consulter les données en temps réel.
- ***Attention:*** Le mode Texte n‘est pas disponible durant la retransmission.
- Pour stopper la retransmission, cliquez dans la barre inférieure sur „Port COM ouvert“ → l‘affichage passe alors sur „Port COM fermé“
- Interrompez la liaison *Bluetooth*® wireless technology dans la fenêtre „Environnement Bluetooth“ avec un clic droit sur le symbole (voir vue 15).
- Pour d‘autres informations concernant son utilisation, voir la notice HoTT Manager.

Vue 30

Vous trouverez la version actualisée de cette notice sur le site Graupner www.graupner.de sous la référence 33002.3



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EG:

Pour le produit suivant:

Module *Bluetooth*® v2.1 + EDR pour mx-12/16/20 #331xx Réf N° 33302.3

Nous confirmons que la compatibilité électronique correspond aux directives 2004/108/EC.

Normes appliquées:
EN 300 328 V1.7.1:2006
EN 301 489-17 V1.2.1:2002

Cette déclaration est sous la responsabilité du Fabricant / Importeur
Graupner GmbH & Co. KG
Henriettenstr. 94-96
73230 Kirchheim/Teck

fait à

73230 Kirchheim/Teck, den 05.04.2012 Stefan Graupner
Le director d'Entreprise

Indications quand à la protection de l'environnement



Ce produit à la fin de sa durée de vie ne doit pas être mis à la poubelle, mais être remis à une collecte pour le recycle ment d'appareils électriques et électroniques. Le symbole inscrit sur le produit, dans la notice d'instructions et sur son emballage l'indique.

Les matériaux selon leurs reconnaissances sont réutilisables. Avec le recyclage de matériaux et autres formes d'appareils, vous contribuez à la protection de l'environnement.

Les batteries et accus doivent être retirés de l'appareil et doivent être remis à un dépôt homologué pour ce type de produits.

Pour les modèles radiocommandes, les pièces électroniques, comme par exemple les servos, récepteur ou variateur de vitesse, doivent être démontés et retirés du produit et être remis à une collecte spécialisée pour produits électroniques.

Veuillez s.v.p. demander auprès de votre mairie l'adresse exacte de la collecte la plus proche de chez vous.

Wir gewähren auf dieses Erzeugnis eine / This product is / Sur ce produit nous accordons une

Garantie von  **Monaten**
warrantied for **months**
garantie de **mois**

Die Fa.Graupner GmbH & Co. KG, Henriettenstrasse 94-96, 73230 Kirchheim/Teck gewährt ab dem Kaufdatum auf dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten. Die Garantie gilt nur für die bereits beim Kauf des Produktes vorhandenen Material- oder Funktionsmängel. Schäden, die auf Abnützung, Überlastung, falsches Zubehör oder unsachgemäße Behandlung zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen. Die gesetzlichen Rechte und Gewährleistunsansprüche des Verbrauchers werden durch diese Garantie nicht berührt. Bitte überprüfen Sie vor einer Reklamation oder Rücksendung das Produkt genau auf Mängel, da wir Ihnen bei Mängelfreiheit die entstandenen Unkosten in Rechnung stellen müssen.

Graupner GmbH & Co. KG, Henriettenstrasse 94-96, 73230 Kirchheim/Teck, Germany guarantees this product for a period of 24 months from date of purchase. The guarantee applies only to such material or operational defects witch are present at the time of purchase of the product. Damage due to wear, overloading, incompetent handling or the use of incorrect accessories is not covered by the guarantee. The user´s legal rights and claims under garantee are not affected by this guarantee. Please check the product carefully for defects before you are make a claim or send the item to us, since we are obliged to make a charge for our cost if the product is found to be free of faults.

La société Graupner GmbH & Co. KG, Henriettenstrasse 94-96, 73230 Kirchheim/Teck, Allemagne, accorde sur ce produit une garantie de 24 mois à partir de la date d´achat. La garantie prend effet uniquement sur les vices de fonctionnement et de matériel du produit acheté. Les dommages dûs à de l´usure, à de la surcharge, à de mauvais accessoires ou à d´une application inadaptée, sont exclus de la garantie. Cette garantie ne remet pas en cause les droits et prétentions légaux du consommateur. Avant toute réclamation et tout retour du produit, veuillez s.v.p. contrôler et noter exactement les défauts ou vices.

Servicestellen / Service / Service après-vente

Graupner-Zentralservice
Graupner GmbH & Co. KG
Henriettenstrasse 94-96
D-73230 Kirchheim / Teck

Servicehotline
☎ (+49) 01805 47 28 76
Montag - Freitag 7:30 -11:45
und 12:30 -16:00 Uhr

Belgie/Nederland
Jan van Mouwerik
Slot de Houvelaan 30
NL 3155 Maasland VT
☎ (+31)10 59 13 59 4

Luxembourg
Kit Flammang
129, route d'Arlon
L 8009 Strassen
☎ (+35) 23 12 23 2

Ceská Republika/Slovenská Republika
RC Service Z. Hnizdil
Letecka 666/22
CZ-16100 Praha 6 - Ruzyne
☎ (+42) 2 33 31 30 95

Schweiz
Graupner Service Schweiz
CD-Electronics GmbH
Kirchweg 18
CH-5614 Sarmenstorf
☎ (+41) 56 66 71 49 1

Espana
Anguera Hobbies
C/Terrassa 14
E 43206 Reus (Tarragona)
☎ (+34) 97 77 55 32 0

UK
Graupner Service UK
Brunel Drive
GB, NEWARK, Nottinghamshire
NG242EG
☎ (+44) 16 36 61 05 39

France
Graupner Service France
Gérard Altmayer
86, rue St. Antoine
F 57601 Forbach-Oeting
☎ (+33) 3 87 85 62 12

Italia
GiMax
Via Manzoni, no. 8
I 25064 Gussago
☎ (+39) 30 25 22 73 2

Garantie-Urkunde

Warranty certificate / Certificat de garantie

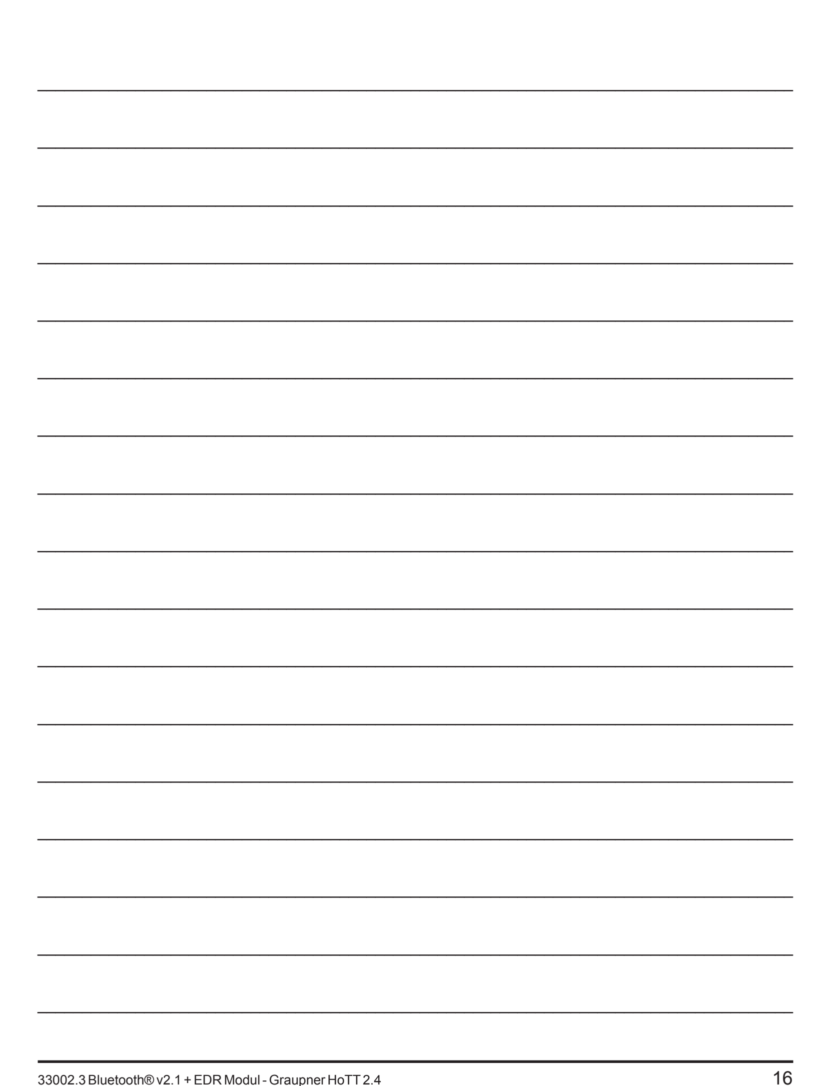
33302.3 Module *Bluetooth*® v2.1
+ EDR pour mx-12/16/20 331xx

Übergabedatum
Date of purchase/delivery
Date de remise

Name des Käufers
Owner´s name
Nom de l`acheteur

Straße, Wohnort
Complete adress
Adresse complète

Firmenstempel und Unterschrift des Einzelhändlers
Stamp and signature of dealer
Cachet et signature du vendeur







Graupner GmbH & Co. KG
Henriettenstraße 94 – 96
D-73230 Kirchheim/Teck
Germany
www.graupner.de

33302.3 / Avril 2012 - FR V1.0